

Морд.  
2-17

## „Сембе ванфтф ярмакненъ

## ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯИ“

Нолдаец Мокшаэрзянь Облфинотделсь, Госбанкть Облотделенияц

№ 3

Декабрьста 1929-це кизоня

№ 3

Дяйт мишеньдя государствань займань облигациятненъ, — дяк лафчопне масторнеськонь индустриализациянц, дяк юмафне выиграйт, кона может тееть повомс, и конань вельде педак эсь материальной эряма-ащимаценъ.

### Мезе максихть займатне государствати

Конашк ва оцю лезкок арсихть государствати займатне няеви тянь эзда, што тядденъ кизоня, мзярда народной хозяйствань строительстванди государствась нолни 2,2 миллиард целковой, а займатне тядденъ кизотъ эзда-жа максихть 800 миллион целковой. Тяста няеви, што тя 800 миллион целковойсь, конац сявф займанкса, моли минь хозяйстваньконь келегпеманцты и кемокстаманцты.

А кда афольхть уль займатне, афольхть уль ня ярмакневок, конат молихть минь в.-хозяйстванеконь и промышленстенеконь касфтомс и кемокстамс.

Кда афоль уль тя 800 миллион целковойсь, то саволь кирьфтамс минь строительстванекя. Тянь эзда лисель-ба, што минь лядолема-ба тя тевса сяда фталу и минь строительстванькя афоль моль стая вишкста, кода эряви сон вятемс, штоба мяньдемс эсь пряньконь омба масторста товаронь рамсемода.

Вага мес эрь трудяйти, эрь рабочайти, сьора-видити, служащайти эряви рамамс займань облигация.

Эсь лемсна минь займаньконь — индустриализациянъ займат — няфцазъ што синь эздост дохоць моли советкай масторонь хозяйствать касфтоманцты и кемокстаманцты, тяжколай промышленность касфтоманцты, од фабриканъ и заводонъ, шахтанъ и всякай лаца касфтоманцты, иляф сьора — видненъ хозяйствать одукс тиemanцты, сьоронь шачемать и велень хозяйствать касфтоманцты, ошонь и велень эряжненъ йоткса кемя соткхть ванфтманцты.

Кие-жа трудяжненъ йоткса кармай молема сембонь тянь каршош?

Кие рабочайхненъ и сокайхненъ-беднякненъ и среднякненъ — эзда кармай молема займатненъ каршош? Кие атказай пролетариянъ государствати лездомода, кда содасы, што тя государствась рабутай рабочайхненъ и сокайхненъ эсь мяльснон коряс и што займатне — тя аф кодамовок пожертвовање государствати, а оцю выгода трудяйхненди эстетс?

Анок содаф, што трудяйхненъ эзда кивок аф кармай молема займатненъ каршош. Тяда инголя советонь правительствать мархта нолдаф займатне няфтезъ, што рабочаенъ и сокаенъ массатне тя тевть ланкс ваныхть сознательнайста, аф нолданъ — мяльхть.

Тяфта синь кармайхть ваномс, а эряви ваномс, ингольпингонь нолдози займатненъ ланкса.

### КЛАССОВАЯ ВРАКСЬ И ЗАЙМАТНЕ

Миндеенек шарьхкодеви, што омба масторонь буржуазиясь аф максси тейнек пандомда ярмакт сяс, што сон фскай лаца йорай шорьсемс минь советкай союзсонок народонь хозяйствать касомонцты. Но кода ащи тевсь эсь масторонок? Сембе ли Советкай Союзонь лomatне фка лаца ваныхть государственнай займатненъ ланкс?

Анок содаф, што аф сембе. Фка лаца ваныхть займатненъ ланкс трудяне, конатне путнихть оцю мяль пролетариатть диктатуранц кемокстаманцты, путнихть вий, штоба касфтомс промышленность и велень хозяйствать, конат йорасазъ цебарьгофтомс эсь эряма-ащема шиснон и машфтомс эсь культурнай афсатыкснон. Марнек лия лаца ваныхть займать ланкс нэпматне, кулакне, попне, ингольденъ акша офицерне, урядникне, жандарматне и сембе советкай властенъ врачне и вредительне. Синь йофси аф йорайхть, штоба цебарьгофтомс рабочей клазты, сьора — види беднякненъ и середнякненъ эряма — ащема шиснон, синь фскай лаца йорайхть, штоба калдыагофтомс рабочахненъ и сьора — види беднякненъ и середнякненъ эряма — ащемаснон, синь лац содасозъ, што советкай власць ащи рабочахненъ и сьора — види беднякненъ и середнякненъ инкса и моли кулакненъ каршош.

Вовня — миндеенек аф эрявикс лomatтене и минь врагонекя, сембе вийса йорайхть, штоба шарфтомс йоньцнон и васькафтомс аф пяк шарьхкоди сьора — видихненъ и корхайхть теест, што займатне, нят — тяфтама-жа налокт, што синь аф кандыхть киндига кадамовок пара и ст. тов.

Нят сембе кулакненъ, подкулачникненъ, попненъ и лия контрреволюционерхненъ васькафнемаснон ланкс ваномс аф эряви и синь верондамс аф эрявихть. Синь верондамс аф эрявихть сяс, мес синь тяфта васькафнихть сяс, штоба салгатфомс рабочахненъ сьора-види беднякненъ и середнякненъ мархта, синь йорасазъ сяземс социалистической строительствань плантты.

### Веле-хозяйствань кредитнай товариществатненди эряви цебарьняста ваномс займань облигациянъ кирдихненъ мяльсна.

Штоба ладняс ваномс займань кирьдихненъ мяльснон велеса Госбанкть Саранскайнъ Отделенияц Окредсельсоюзнъ мархта тистъ договор, конань коряс тя союзть алудонь кредитнай товариществуна уставайхть вятема тяфтама фондовой операцият: ценнай гагоцонь рамама и мима, купононкса ярмаконь макссема, налхкф тираженъ облигациянъ рамама, ванфтомс облигациянъ примамс и пандомда (судань) ярмарконь макссема облигациятненъ ланкс.

Фондовой операциянъ вятемать вельде веле-хоз. кредитнай товариществатненъ эса минь вийфцаськь займань мишеньдема тевть сокай лomatтненъ еткса и сяда ламос кирьфцаськь кяцост облигациятненъ. Тяни мзярда веле-хоз. кредитнай товариществатне эсть вятъ фондовой операцият, сокай лomatтти, кона рамась государствань займань облигация, ашоль коса эсь пиньгонза сявомс сонь коряванза выигрышть, купоттненъ коряс проценттненъ. Сяс сокай ломаньхъ рамаф облигациятненъ кирьнезень аф ламос, кодак мольше ошу, мишеньделезень синь банкамс. А мзярда в.-хоз. кредитнай товариществатне ушодыхть мзярда-повсь макссема сокай лomatтти справкат, ашезь пра-ли сонь облигациянц ланкс выигрыш, паньнемс сонь коряванза выигрышненъ и проценттненъ купоттненъ коряс, а кда пяк эрявихть ярмакт, облигациятненъ ланкс макссема ссудат, сокай лomatтти ужелъ ули мимс облигациянц.

Тяста лисенды, што кредитнай товариществатненди эряви сембе вийса, виде ваймомс кундамс фондовой работети. Тя работать вельде минь ваномс займань облигациянъ кирьдихть мяленц, тонафцаськь и таргасаськь сокай лomatтненъ ярмаконь ванфтома, шарфцаськь эсь мяленц лездома социалистической строительствати и таргасаськь эрявикс теас синь тяфтак ащи ланкснон.

Но минь улихть кулакнень, конат корхайхть сянь колга, што кредитнай т-не тяниенъ пиньгонз фондовой работать сатолинка изезь келстъя. Тянь лац кемокнесы ся, што нинья пяк лама апак анаф выигрышда, апак миф купонда и ст. тов. А вастова налты улихть стама факт, мзярда сберкасатне атказанность ванфтомс облигациятненъ прьма-маснон эзда. Тяфтама факт лифтф Рыбкинанъ почтовой сберкасаса, косаашезь прьма ванфтомс сокай лomatт облигациянц и пожаронь пиньгъ сонь облигациядонза палсь 110 целковойнъ питне. Тяфта тя тевть ланкс ваномс пяк шорай государственнай кредитнай тевонь колептемати. Сокай лomatтненъ кяца тяни лама индустриализациянъ 3-цекус займань облигацияда. Сяс в.-хоз. кредитнай товариществатненъ инголе ащи пяк оцю работа, штоба ламоня кирьфтемс облигациятненъ сокайхненъ кяца. Сембе фондовой работать кредитнай товариществатненди эряви йотафтомс кемоняста содонтфста вастонь партиянъ, советкай и профессиональной организациятненъ и лездома комиссиятненъ мархта.

Штоба ламоня таргамс ломаньда госзаймань облигациянъ рамама, кредитнай товариществатненди эряви т-ванъ четтненъ пуромкссот путнемс докладт госзайматненъ колга, оцю полдасна конатненъ улеза зайнаф вастонь материалса, кода: кодама займань и мзяронь питне облигацияда мишеньць т-вась, кодама займанкса и мзяра т-вась панць выигрышда, кодама тиражт улихть маластон, пиньгъ, мзяра выигрышть налхкихть синь эсот. Тяфтама-же докладт эряви путнемс и велень марстонь пуромкссот эса, а стаян-же и вастонь общественной и кооперативнай организациятненъ пуромкссот эса.

### Коста можнат сявомс спрафкат госзайматненъ колга.

Спрафкат госзайматненъ колга можнат сявомс Госбанкаса, Окредсельсоюзса и сембе алува азф кредитнай товариществатненъ эса:

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Ардатованнеса.         | 13. Наровчатоннеса.         |
| 2. Оядуннеса.             | 14. Родоманованнеса.        |
| 3. Атяшевоннеса.          | 15. Рузаевканнеса.          |
| 4. Б.-Демьяновсканнеса.   | 16. Рыбкинаннеса.           |
| 5. Дубенсканнеса.         | 17. Сарансканнеса.          |
| 6. Ельникованнеса.        | 18. Сире-Шайгуваннеса.      |
| 7. Зубово Полянканнеса.   | 19. Талзыиннаннеса.         |
| 8. Инсароннеса.           | 20. Темникованнеса.         |
| 9. Ковылкинаннеса.        | 21. Тенгушевоннеса.         |
| 10. Кочуровоннеса.        | 22. Торбеевоннеса.          |
| 11. Козловканнеса.        | 23. Чамзинканнеса.          |
| 12. Краснослабодсканнеса. | 24. Кадошкинанъ отделенияса |
- И сембе почтанъ сберкасатненъ эса.

### КОДА СЯВОМС ВЫИГРЫШЬСЬ

Госзаймань облигациятненъ коряс можна сявомс выигрыш 10 целковойста сявомок 100.000 целковойста. Выигрышне 500 целковойтай малемс сембе займатненъ коряс, анычек 1922-це кизонь 1-це выигрышнай займада башка, панневихть сембе банкатненъ, сберкасатненъ и велень хозяйствань кредитнай товариществатненъ эса сияк, кодак няфцак облигациянц.

Выигрышне 1000 целковойтай малемс панневихть сембе госбан кань отделениятненъ, сберкасатненъ и синь ошонь отделенияснон эса. 1000 целковойтай ламонь выигрышне, а 1927-це кизонь сьорга — видненъ 3-цекус займать коряс 500 целковойтай ламань, панневихть анычек эста, мзярда облигациясь ули ванф Москуса сембе азанфтф организациятненъ эса. 1922-це кизонь 1-це выигрышнай займань выиг-

рышне панневихть анычек госбанкнъ отделениятненъ или центральной сберкасатненъ эса.

Выигрышненъ сявомаиди путф 10 кизонь срок тиражть йотамода меле или лиякс азомс — облигациянц кирьдихть может сявомс эсь выигрышненъ эрь шиня, но аф 10 кизода меле тиражть йотамац эзда сявомок.

Выигрышненъ сявихненъ фамилиясна киндига аф озанкшневихть и азанкшнесазь анычек эста, кда выигрышненъ сявись сонць мярғыти тиемода.

Госзаймань облигациятненъ, коряс выигрышненъ и лия дохоттненъ ланкс кодамовок налог аф путневи.

### КОДА МАКСЕМС ОБЛИГАЦИЯТНЯ ВАНФТОМС.

Сембода выгоднайкс и удобнайкс арси облигациятненъ макссом банкам или сберкасав ванфтомс.

Анычек тяфта тиезь можна надиямс, што облигациясь яф юмай, или аф салави, тяконь йоткса азорсь мезе мялец, сянь и может тиймос облигациять — мархта.

Облигациять юмафтомца тя сяко-жа, кода и ярмаконь юмафтомась а к'да государствась сявись ванфтомс, сон инксонза отвечай. К'да облигациятненъ макссом ванфтомс, банкас аф оцю пиньнеда ваноньчынъ лангозост праф вигрышненъ и купоттненъ срокснон мелья и облигациянъ азорт мельге сьорматкшнесыне семба дохоттненъ облигациять коряс.

Ванфтомс облигациянъ макссомста азорт кяц максевы свидетельствс, конань эса ташневи, што сон (азорсь) мзярда повсь может сявома облигациянц — мимос или сявамс лангозонза ссуда.

Облигациятне кайта сятт целковойс молема и облигациятне конат максфт марса ванфтовихть пиньнефтома.

Кда путыхть вклад 200 целковойтай лама то фкя киза кувалма ванфтоманкса эрь 100 целковойста сявоныдеви 7 трышнект и выигрышфтома облигациятненъ инкса (анычек процентнойхть) 10 трышнект эрь целковойста.

Вкладтненъ инкса сявоныдеви пинья фкя кизон ванманкса эрь 100 цел. сявоныдеви 7 трышнект и аф выигрышнай облигацияста (но процентнай эрь 100 целковойтай 10 трышнект).

### Кода получамс од облигация испорченнайть эземс.

Сязентф, испорченнай, толса плхтаф и ст. тов. облигациятненъ, кда нинья содеви лангозост ташть номерсь, кодама закманъ и лья эрявикс вастонза, можнат кредитнай учреждениятненъ вельде кучемс Москву оду печатламс. Облигациянъ азорт кяца сявихть 25 тр. эрь облигацияста оду печатламда и тяда башка почтовой расхондыти.

### 1930 КИЗОНЬ ЯНВАРЬ КОВСТА СЯВОМОК АПРЕЛЬ КОВТИ МАЛЕМС ТИРАЖЕНЪ ЙОТАФТОМА ПЛАНЦЬ

1-це — 7-це январьста — 1922-це кизонь 1-це государственнай 6-процентонь выигрышнай займать 15-це тиражец.

20-це январьста — 1927-це кизонь государственнай выигрышнай 10 процентонь займать 13-це тиражец

Январьста — Сора-видиенъ хозяйствань кемокстама займать 5-це тиражец. (башка план коряс).

20-це — 22-це февральста — 1927 кизонь 1-це индустриализациянъ займать 10-це тиражец.

1-це — 3-це февральста — 1929 кизонь 3-цекус индустриализациянъ займать 1-це тиражец.

1-це марта — 1926-це кизонь государственнай выигрышнай займать 14-це тиражец.

20-це — 22-це марта — 1928-це кизонь 2-цекус индустриализациянъ займать 6-це тиражец.

16-це марта — 1929-це кизонь государственнай выигрышнай займать 4-це тиражец.

15-це марта — 1927-це кизонь сьора-видиенъ 3-кс выигрышнай займать 6-це тиражец.

### МЗЯРА ПАНТФ ЯРМАКТА ЗАЙМАНКЗА.

Займань выигрышонь панфмась кармасть касома вишкста. Октябрь и ноябрь ковста сембонь госбанкась панц ярмакта (выграшей) сокай видиеня 3-цекус заемть коряс, конац нолдафоль 1927 кизоня пантф ярмакта 50 цел.

Кемонень процентонь выигрышнай заемть коряс, конац нолдафоль 1927 кизоня сембоц пантф ярмакта 100 целковой.

Велень хозяйствань кемокстама заемть коряс пантф ярмакта 4950 целковой. Индустриализациянъ 1-цекус заемть корява пантф ярмакта 250 целковой.

Сембоц пантф сембя займатненъ коряс выигрышда 19600 целковой.

Пантф велети: процента срочнай купоттненъ коряс октябрь и ноябрь ковста 1929 кизонь 13579 целк. и облигациянъ выигрышненъ коряс 52860 целк.

Сяс, мес срок индустриализациянъ 3-цекус заемть мишеньдеманц колга велеса кувалгафтф 1-це февральста 1930-це кизонь модемс азф займань облигациятня уставайхть примсема биржсаса 15-це февральста 1930 к. путф питнетненъ коряс, кода ценнай бумагат.

Сяка пинкстасявомак тя заемсь кармай рамсевра и мишеньдема, а стана кармайхть макссема инксонза ссудат.

Кда йорат, штоба ярмакне тонь афольхть уль салафт, юмафтф и с. т., — даять кирьне синь куца, а максыть ванфтомс госбанкав, сберкасав или кредитнай товариществав.



# „ВСЕ СБЕРЕЖЕНИЯ НА ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЮ“

Издание Мордовского Облфинотдела и Окротделения Госбанка

№ 3

Декабрь, 1929 год

№ 3

Не продавай облигации государственных займов, не подрывая индустриализации страны, не лишай себя возможности получить выигрыш и улучшить свое материальное положение.

## Что дают займы государству

На сколько большей помощью государству являются займы, можно заключить из того, что в нынешнем году, когда на строительство народного хозяйства государство отпускает 2,2 миллиарда рублей—займы в этом же году дадут 800 млн. рублей. Стало-быть 800 млн. руб., полученные от займов, идут на расширение нашего хозяйства.

А не будь займов, не было бы и этой большой суммы, которая пойдет на расширение и укрепление промышленности и сельского хозяйства.

Не будь этой суммы в 800 млн. рублей—нужно было бы сократить строительство, уменьшить его. Это значило бы, что мы отставали бы, строительство наше не могло бы пойти тем быстрым ходом, который нужен нашей стране, чтобы избавиться от иностранной зависимости.

Вот почему каждый трудящийся, каждый рабочий, крестьянин, служащий должен приобретать облигации займа.

Само название наших займов—займы индустриализации—показывает что доходы от займов предназначаются для расширения и укрепления хозяйства советской страны, для развития тяжелой промышленности, для постройки новых фабрик и заводов, шахт и рудников, для увеличения количества вырабатываемых продуктов, для перестройки на новый лад отсталого крестьянского хозяйства, для поднятия урожайности сельского хозяйства, для сохранения смычки между городом и деревней.

Кто же из трудящихся может быть против всего этого? Кто из рабочих и крестьян, бедняков и середняков—может быть против займов? Кто откажется поддержать пролетарское государство, зная, что государство это действует в интересах самих же рабочих и крестьян, зная, вместе с тем, что займы не являются благотворительностью, пожертвованием государству, а большой выгодой для самих трудящихся.

Конечно, никто не может быть против займов. Проведенные ранее Советским Правительством займы показали, насколько сознательно относятся рабоче-крестьянские массы к такому делу, как займы.

Это они должны показать, и покажут в дальнейшем, при выпуске последующих займов.

## КЛАССОВЫЙ ВРАГ И ЗАЙМЫ

Нам понятно, что иностранная буржуазия не дает нам займов потому, что хочет помешать росту народного хозяйства Советского Союза. Но как внутри страны? Все ли без исключения население Советского Союза одинаково относится к государственным займам?

Конечно не все. Одно дело трудящиеся, заинтересованные в укреплении диктатуры пролетариата, желающие помочь развитию промышленности и сельского хозяйства, стремящиеся улучшить свое положение и полностью удовлетворить свои культурные нужды. Другое дело—нэпманские и кулацкие элементы, вредители, явные и скрытые враги советской власти, попы, бывшие белые офицеры, урядники, жандармы. Они-то не заинтересованы в том, чтобы положение рабочего класса, деревенской бедноты и среднего крестьянства улучшилось, они стараются всячески вредить рабочим и деревенской бедноте, зная, что советская власть стоит за рабочих и крестьян бедняков и середняков, и против кулаков.

Вот эти то явно враждебные элементы стараются ввести в заблуждение, обмануть малосознательных крестьян, уверяя их, что мол займы,— это вроде налогов, что они не приносят никому никакой пользы и т. д.

Этим вредным слухам и сплетням кулаков и подкулачников, попов и всякого рода скрытых контрреволюционеров, верить, конечно, не следует. Не следует потому, что клевету свою они распространяют с определенной целью: они хотят посорить рабочих с крестьянами-бедняками и середняками, они хотят сорвать план социалистического строительства.

## Сельско-хозяйственные кредитные товарищества должны улучшить обслуживание займодержателей.

С целью большего охвата обслуживанием займодержателей на селе, Саранское Отделение Госбанка заключило договор с Окредитсоюзом на ведение всей его низовой сетью фондовых операций как-то: по покупке и продаже ценных бумаг, по оплате купонов и облигаций вышедших в тираж, погашения по выплате выигрышей, приема облигаций на хранение и выдачи ссуд под облигации.

Введение фондовых операций в сельско-хозяйственных кредитных Т-вах имеет огромное значение в деле не только размещения займов среди крестьянского населения, но и у держания на руках. Если в то время когда сельско-хозяйственные кредитные Т-ва не вели фондовых операций, крестьянин купивший облигацию Государственного займа в виду отдаленности Госбанка не в состоянии был своевременно получить по ней не выигрышей, не % по купонам и поэтому продержав облигацию некоторое время старался при поездке в город продать ее в Банке, то теперь когда в с.-х. кредитных Т-вах в любое время могут дать крестьянину справку не выиграла ли его облигация, выплатить по ней выигрыш и проценты по купону а если понадобится срочно деньги, то выдать под облигацию ссуду или купить ее, крестьянин конечно, не так легко будет расставаться с облигацией.

Следовательно Кредитные Товарищества к делу фондовой работы на селе должны отнестись со всей внимательностью и серьезностью, обеспечивая займодержателя полным обслуживанием, так, чтобы приохотить крестьянское население к накоплению средств, пробудить в нем сознание важности его участия в хозяйственном строительстве Государства и вовлечь пассивно лежащие крестьянские средства. Помня, что от правильной и четкой постановки дела обслуживания займодержателей зависит дальнейшее развитие госкредита.

Но мы имеем целый ряд фактов, которые говорят нам за то, что Кредитные Т-ва до сих пор фондовую работу в достаточной мере не развернули. Чем как не плохой постановкой фондового обслуживания должно быть объяснено наличие значительного количества не востребованных выигрышей, не оплаченных купонов и т. д. И хуже того есть факты отказа в приеме облигаций на хранение. Факт в Рыбинской Почтовой Сберкассе, последняя не приняла от крестьянина на хранение облигации и у него же во время пожара сгорело облигаций на 110 рублей. Такое положение дела конечно, кроме тормоза развития Государственных Кредитных операций ничего не дает. Наличие в значительной мере реализации 3-го займа Индустриализации среди крестьянского населения, для с.-х. Кредитных Т-в открылось широкое поле деятельности по удержанию и закреплению их на руках у займодержателей. Всю фондовую работу кредитные Т-ва должны проводить в тесной связи с местными партийными, советскими и профессиональными организациями и с комиссиями содействия.

В целях расширения круга покупателей облигаций Госзаймов, Кредитные Т-ва должны использовать для этой цели собрания членов Т-ва, где необходимо ставить доклады о Госзаймах, существенная часть которых должна состоять из наиболее информационных интересных сведений местного характера, как-то: какое количество займов распространено Т-вом, сколько и по каким займам и на какую сумму Т-во выплатило выигрышей, какие в ближайшее время предстоят тиражи, сколько и каких выигрышей будет в них разыграно. Подобные же доклады следует ставить и на обще-гражданских собраниях и на собраниях различных местных, советских и кооперативных организациях.

## ГДЕ МОЖНО ПОЛУЧИТЬ СПРАВКУ ПО ГОСЗАЙМАМ.

Справку по Госзаймам можно получить в Госбанке, Окрсберкассе, Окркредитсоюзе, и в Кредитных Т-вах:

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Ардатовском       | 13. Наровчатском           |
| 2. Ачадовском        | 14. Ромодановском          |
| 3. Атяшевском        | 15. Рузаевском             |
| 4. Б-Демьяновском    | 16. Рыбинском              |
| 5. Дубенском         | 17. Саранском              |
| 6. Ельниковском      | 18. Старо-Шайговском       |
| 7. Зубово-Полянском  | 19. Талызинском            |
| 8. Инсарском         | 20. Темниковском           |
| 9. Ковылкинском      | 21. Теньгушевском          |
| 10. Кочкуровском     | 22. Торбеевском            |
| 11. Козловском       | 23. Чамзинском             |
| 12. Краснослободском | 24. Кадошкинском Отделении |

И во всех Почтовых Сберкассах.

## КАК ПОЛУЧИТЬ ВЫИГРЫШ

По облигациям госзаймов можно выиграть от 10 до 100,000 руб выигрыши до 500 рублей включительно по всем займам, за исключением 1-го выигрышного займа 1922 года, оплачиваются всеми банками, сберкассами и сельско-хозяйственными кредитными товариществами немедленно по предъявлении выигрышной облигации.

Выигрыши до 1000 рублей включ. оплачиваются всеми филиалами госбанка, сберкассами и их городскими отделениями.

Выигрыши свыше 1000 рублей, а по 3-му крестьянскому займу 1927 года свыше 500 рублей оплачиваются только после предварительной экспертизы (проверки правильности облигации) в Москве всеми указанными организациями. Выигрыш по 1-му 1922 года оплачивается только филиалами госбанка или центральными сберкассами.

Для получения выигрышей установлен десятилетний срок с момента тиража, иначе говоря, владелец облигации имеет право потребовать свой выигрыш в любой день, но не позднее чем через 10 лет после соответствующего тиража.

Фамилии выигравших сохраняются в строгой тайне и разглашаются только при согласии выигравших.

Выигрыши и доходы по облигациям госзаймов никакими налогами не облагаются.

## КАК СДАТЬ ОБЛИГАЦИИ НА ХРАНЕНИЕ

Наиболее выгодным и удобным является передача облигаций банку или сберкассе на хранение. Это избавляет клиента от риска утери, кражи или порчи облигаций, сохраняя в то же время полную возможность в любое время распорядиться ими.

Это нужно делать тем более, что потеря облигации равносильна потере денег, при сдаче же облигаций на хранение, государство отвечает за их целостность.

При приеме на хранение, банки за небольшую плату обязуются управлять вкладами, т. е. следить за тиражами выигрышей и погашения, сроками купонов и зачислять все причитающиеся владельцу облигаций доходы на его счет. В приеме облигаций на хранение выдается именное или предьявительское свидетельство по желанию самого вкладчика. Вкладчик может в любой момент распорядиться о продаже всех или части сданных им облигаций или получить под них ссуду.

Вклады на сумму до 200 рублей и вклады через коллективы рабочих и служащих хранятся и управляются бесплатно.

По вкладам свыше 200 рублей взимается за каждые 12 месяцев хранения и управления облигаций выигрышных займов 7 коп. с 100 р. и безвыигрышных (только процентных) 10 коп. со 100 руб.

## КАК ВОССТАНОВИТЬ ИСПОРЧЕННЫЕ ОБЛИГАЦИИ

Разорванные, испорченные, обгоревшие и т. д. облигации, если можно установить их подлинность, принимаются для отсылки в Москву на перепечатку, при чем, с клиента взыскиваются расходы по перепечатке по 25 коп. с каждого листа и расходы по пересылке облигаций.

## ПЛАН

Производства тиражей с января по апрель месяца 1930 года.

- 1—7 января—15-й тираж 1-го Государственного 6% выигрышного займа 1922 года.
- 20 января—12-й тираж Государственного выигрышного 10% займа 1927 года.
- В январе—5-й тираж займа Укрепления Крестьянского Хозяйства (по особому плану).
- 20—22 февраля—10-й тираж 1-го займа Индустриализации 1927 г.
- 1—3 февраля—1-й тираж 3-го займа Индустриализации 1929 г.
- 1-го марта—14-й тираж Государственного выигрышного займа 1926 года.
- 20—22 марта—6-й тираж 2-го займа Индустриализации 1928 г.
- 16-го марта—4-й тираж Государственного выигрышного займа 1929 года.
- 15-го марта—6-й тираж 3-го Крестьянского выигрышного займа 1927 года.

## Фондовая хроника

Выплата выигрышей продолжается в большом количестве. В октябре и ноябре месяцев госбанком по округу выплачено:

- По 3-му крестьянскому займу 1927 г. на 50 р.
- По 10% выигрышному займу 1927 г. на 100 р.
- По займу укрепл. крестьянского хоз. на 1950 р.
- По первому займу индустриализации на 250 р.
- По второму займу индустриализации на 14250 р.

Всего оплачено выигрышей на 19600 р.

Выплачено населению: процентов по срочным купонам в октябре и ноябре месяцах 1929 года на 13579 и по тиражным облигациям на 52860 рублей.

В связи с продолжением срока реализации 3-го займа индустриализации в сельских местностях до 1-го февраля 1930 года, облигации указанного займа будут введены в котировку с 15-го февраля 1930 года. С этого же времени будут производиться свободная по курсовой цене продажа-покупка данного займа, а также выдача ссуд.

Не храни облигации дома, не подвергай себя риску—сдай их на хранение в госбанк, сберкассе или кредитное товарищество.

Инв. № 312